

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Agrandissement bâtiment - Donnacona		
Solicitation No. - N° de l'invitation EE474-160786/A		Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client EE474-160786		Date 2015-09-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-004-16519		
File No. - N° de dossier QCM-5-38108 (004)		CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-09-22		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fournier, Caroline		Buyer Id - Id de l'acheteur qcm004
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2826 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Établissement Donnacona 1537 route 138, Donnacona, QC G3M 1C9		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDMENT 003

Included in this amendment:

1) Modification to the construction time (BA06)

DELETE:

BA06 CONSTRUCTION TIME

The Contractor shall perform and complete the Work for **March 31, 2016.**

INSERT:

BA06 CONSTRUCTION TIME

The Contractor shall perform and complete the Work for **December 31, 2015.**

2) Questions and answers (1 to 22)

Question 1 :

Who is in charge of obtaining the construction permit?

Answer 1 :

The contractor must obtain the construction permit.

Question 2 :

To make sure that we have all the required documents, do you have a list of documents to include with our bid?

Answer 2 :

You must attach the first page completed (the one where the closing date is indicated), the Bid and Acceptance Form (page 11 of 17), the list of the administrators of the Company (appendix 1), and your ORIGINAL bid bond. As for the certificate for the use of apprentices, it is not mandatory.

Remember that submissions by fax are not accepted.

Question 3 :

Is there a precise form of bid deposit? Example: an original and two copies to include in the envelope?

Answer 3 :

The original is enough.

Question 4 :

Do we and our subcontractor need to get documents such as "Financial Market Authorities certification" or "Revenu Quebec certification"?

Answer 4 :

No, it's not necessary.

For all the administrative side and obligations, see general conditions in the tender documents. Here's the link :

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

Question 5 :

When does work start and what is the timeframe to complete it?

Answer 5 :

Work will start as soon of the offer is accepted and upon receipt of the Insurance Certificate. For the duration of work, see BA06 in the solicitation document - Duration of work.

Question 6 :

In the doors table, it's written to paint the new garage doors. In the specifications, section 08 36 13, it's written pre-painted doors. Should we paint doors on site?

Answer 6 :

No, see specifications, section 2.2.6

Question 7 :

Structure plans page S02/S03, detail section 3 : there is a thickening of the fondation wall at the slab level, required for lifting doors. Could we thicken the entire height of the foundation wall?

Answer 7 :

Yes, it's possible to thicken the entire height.

Question 8 :

Types of bracing are not all identified, what must we provide exactly? (Elevations, axis 9 and A.1, page S03)

Answer 8 :

- a) Typical bracing = HSS178x178x4.8 (typ.)
- b) On elevations 9 and A.1, the roof top structure isn't HSS178x178 profiles. Please see the plan view for right profiles.

Question 9 :

What type of fastening must we provide to fasten the steel deck and what is the required spacing? (plan view - roof/S01)

Answer 9 :

- a) Aligned with the supports, weld steel deck on each side of the longitudinal joint.
- b) Steel deck must be welded to each support every two ribs (300 mm c/c) (36/4 - 914/4).
- c) The weld must have a nominal diameter of 20mm and must merge the steel deck to structural steel.

Question 10 :

What is the type of crimping that we must do on the steel deck and what is the required spacing? (plan view - roof/S01)

Answer 10 :

- a) Between supports, longitudinal joints must be crimped or screwed with #10 metal screws.
- b) Longitudinal joints must be fastened every 600mm C/C maximum.

Question 11 :

Specifications : 08 36 13 sectional metal doors / Plan A-04

What is the height of the sectional metal door? (Difference between section 20 and doors table)

- a) 3800mm, section 20
- b) 4270mm in doors table

Answer 11 :

- a) Height in the section 20 is good.
- b) Height in the doors table is good. To maintain a standard height panel, the door must be higher than the door frame. See doors elevation B, page #A-04.

Question 12 :

I was informed that on a previous project, to Donnacona prison, it was not necessary to take out the excavation surplus and that it could be stored on site. Is it the same thing for this project?

Answer 12 :

The bituminous coating must be deposited in a site authorized by the competent authorities. The excavated material can be deposited on the Donnacona Penitentiary Site near Highway 40.

Question 13 :

Is a temporary water supply necessary for this project, and if so, what are the details for connection to existing ducts to keep it operational (is there an access from the outside, special accommodations inside, ...)?

Answer 13 :

The potable water supply line is only for connection to the building. Supply must be preserved, if there are cuts to be made, the Project Manager will have to be notified in advance

Question 14 :

Must we keep the fire sprinklers operational?

Answer 14 :

Yes.

Question 15 :

Is there a geotechnical study for this project?

Answer 15 :

There was a geotechnical study for construction of the neighboring building. There is granular and also clay soil (mixture of sand and silt) to a depth of approximately 4.5 meters. The rock was found at only one place at a depth greater than 5.0 meters.

Question 16 :

Do we need to provide a surveyor for the implantation of the building and the certificate of location?

Answer 16 :

Yes.

Question 17 :

Are the curbs indicated on sheet C01 provided by the owner ?

Answer 17:

Sheet C01 civil engineering drawing : Contrary to what is indicated, furniture and installation of curbs is to be included in the construction work.

Question 18 :

Do we have to relocated a gas pipe as indicated on the civil engineering plan ?

Answer 18:

Cancel the relocation of gas lines specified in the Civil engineering plan. There is no connection to be made.

Question 19 :

What type of vapour retainer do we have to put under the concrete slab ?

Answer 19:

Vapour retainer as in architectural specifications.

Question 20 :

On page C01 of the Civil engineering plan is indicated a thickness of 450mm MG-112 for the parking structure to be made. In Section 32 11 16.01 of the specifications, is indicated a 600mm thickness of MG-112 for parking. Please tell me what is the right thickness of MG-112 for parking.

Answer 20 :

The right thickness is 600mm.

Question 21 :

I would like to know if the paving is still to be completed in 2015 for this project.

Answer 21 :

Yes, those work must be scheduled to be done at the beginning of the work.

Question 22 :

I hereby notify you that there's a brace on site that holds an electricity pole that is not indicated in the plan (see attached photo). I understand that this brace will be removed for the execution of work.

Answer 22 :

The situation will be analyzed during construction and if required a directive will be issued.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE474-160786/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm004

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE474-160786

File No. - N° du dossier

QCM-5-38108

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

Caroline Fournier

Supply Specialist

Public Works and Government Services Canada

Acquisitions Branch

1550 D'Estimauville avenue, Quebec, (Quebec)

G1J 0C7

Telephone: (418) 649-2826

Facsimile: (418) 648-2209

E-mail address: caroline.fournier@pwgsc-tpsgc.gc.ca